



CLASSIQUES
GARNIER

DE CAPITANI (Patrizia), « Index », *Du spectaculaire à l'intime. Un siècle de commedia erudita en Italie et en France (début XVI^e siècle - milieu XVII^e siècle)*, p. 443-450

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5824-8.p.0438](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5824-8.p.0438)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2005. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS PROPRES

- Accademia degli Intronati*, voir *Intro-
nati*
- Alamanni, Luigi, 19
- Alberti, Leon Battista, 29n
- Alde (Les), 56
- Amboise, François (d'), 45, 72, 240,
242, 279, 313, 379
- Amyot, Jacques, 106
- Andreini, Francesco, 98, 367
- Andreini, Giovan Battista, 334, 352
- Andreini, Isabella, 84
- Apulée, 26
- Arétin, Pietro Aretino, dit (L'), 11, 30,
36-38, 249n, 255, 364
- Arioste, Ludovico Ariosto, dit (L'), 11-
13, 18, 21, 28, 45, 169, 183, 185-
237, 294, 330
- Ariosto Gabriele, 207
- Ariosto, Virginio, 207
- Aristophane, 41, 235
- Aristote, 23n, 55, 61-62, 73, 162, 174,
280
- Baïf, Jean-Antoine (de), 70, 80, 243,
378
- Baïf, Lazare (de), 80
- Balmas, Enea, 23n, 42n, 207n, 318n,
382
- Balzac, Jean Louis Guez (Seigneur de),
169
- Bandello, Matteo, 96, 347
- Barbieri, Nicolò, 334
- Bargagli, Girolamo, 39, 40, 45, 329,
331-346
- Belleau, Rémy, 43, 70
- Belo, Francesco, 30, 68n, 243n
- Bembe, Pietro Bembo, dit (Le), 67n
- Bernardo Pino da Cagli, 59, 64, 66, 67n
- Bianchi, Giuseppe, 352
- Bibbiena, Bernardo Dovizi (da), 27,
83, 185
- Binet, Claude, 240
- Bingen, Nicole, 13
- Blanc-Sanchez, voir Celse-Blanc
- Boccace, Giovanni Boccaccio, 28, 59,
122, 179, 359
- Boillet, Danielle, 363
- Bonet, Claude, 46
- Bonfons, Nicolas, 240
- Borghini, Raffaello, 45
- Borsellino, Nino, 17n, 18n, 33n, 39n,
55, 97
- Bottasso, Enzo, 236
- Bourdin, Gilles, 240
- Bourgeois, Jacques, 206-217
- Bourqui, Claude, 335n, 347, 371
- Bowen, Barbara, 19n, 117
- Bruno, Giordano, 31, 51
- Buchanan, George, 218
- Bulgarini, Belisario, 98
- Buonaparte, Nicolò, 276-277
- Buontalenti, Bernardo, 40
- Burchiello, Domenico di Giovanni, dit
(Le), 28
- Calderòn de la Barca, Pedro, 168
- Calmo, Andrea, 39
- Calza, Compagnia della*, 32
- Caro, Annibal*, 30, 68, 293n
- Castelvetro, Ludovico, 57-58, 77
- Castiglione, Baldassarre, 27, 57, 280-
282
- Cazzuola, Compagnia della*, 32
- Celse-Blanc, Mireille, 87n, 93n, 94n,
132n, 138n, 162n
- Cerreta, Florindo, 77n, 334
- Cervantès, Miguel de Cervantès Saave-
dra, 279
- Chapelain, Jean, 169

- Charles Quint, 80, 147, 301
 Chasles, Émile, 9, 117
 Chavy, Paul, 13
 Cherea, voir De Nobili Francesco
 Christine de Lorraine, 39
 Ciceron, Marcus Tullius Cicero, 55-56, 62, 65, 280
 Ciego da Ferrara, Francesco Bello, dit, 203
 Cioranescu, Alexandre, 168n-170n, 207n, 208, 209n
 Clément VII, 30
 Clouet, Dominique, 198, 202, 206
 Coignac, Joachim (de), 209
 Côme I^{er} de Médicis, duc de Florence, puis grand-duc de Toscane en 1569, 25, 160, 167
Compagnia della Calza, voir *Calza*
Compagnia della Cazzuola, voir *Cazzuola*
Compagnia del Paiuolo, voir *Paiuolo*
Congrega dei Rozzi, voir *Rozzi*
 Cornaro, Alvise, 33
 Corneille, Pierre, 50-51, 169, 329
 Croce, Benedetto, 30n, 32n, 351
 Cyrano de Bergerac, Servinien (de), 254
 Daley, Tatham Ambersley, 218n
 Dancourt, Florent Gaston, Sieur D'An-court, 264
 Del Bene, Giulio, 59-60
 Della Porta, Giovan Battista, 13, 30-31, 39, 97, 347-350, 352, 363-375
 Del Sarto, Andrea, 20
 Démocrite, 280
 De Nobili, Francesco, dit Cherea, 33
 Denores, Giason, 62, 63, 65n, 293n, 315n
 De Rojas, Fernando, 142n
 Diomède, 56
 Dionisotti, Carlo, 67n, 71
 Dolce, Ludovico, 69n, 185, 207, 243-246, 302
 Dolet, Étienne, 106
 Domenichi, Ludovico, 207
 Donat, Aelius Donatus, 56, 60
 Doni, Anton Francesco, 81, 207
 Drysdall, Denis L., 72n, 130
 Du Bellay, Joachim, 23n, 41
 Du Ryer, Pierre, 51
 Este, Alphonse I^{er} (d'), 27, 194
 Este, Hercule I^{er} (d'), 26-27, 194
 Este, Hippolyte (d'), 27
 Estienne, Charles, 13, 42, 72, 77-82, 105-117, 145, 152, 247, 378, 382
 Estienne, Henri, 78, 304
 Estienne, Robert, 78
 Ferrone, Siro, 44n, 186n, 198-199
 Firenzuola, Agnolo, 19
 Franco, Nicolò, 81
 François I^{er}, 80, 105, 127
 Fumaroli, Marc, 369n
 Gabiani, Vincenzo, 268-269, 300-302
 Garapon, Robert, 290
 Garzoni, Tommaso, 81
 Gaultier-Garguille, voir Guéru Hugues
 Gelli, Giovan Battista, 35
Gelosi (comédiens), 45, 84
 Genga, Gerolamo, 20, 27
 Giancarli, Artemio, 39
 Giannotti, Donato, 35, 295
 Giolito de' Ferrari, Gabriel, 207, 300
 Giraldi Cinzio, Giovan Battista, 28, 312n
 Girard, Antoine, dit Tabarin, 50
 Giunti, éditeurs florentins, 238-239
 Godard, Jean, 229-234, 378
 Gonzaga, Cesare, 97
 Gonzaga, Don Ferrante, 147
 Gonzaga, Isabella, 26
 Gougenot, 51
 Grazzini, Anton Francesco, dit le Lasca, 34, 68, 69n, 185, 242n, 266-268, 283, 292
 Grévin, Jacques, 42, 70, 117-129, 218, 304, 378
 Gros-Guillaume, voir Guérin Robert
 Groto, Luigi, 51
 Guarini, Giovan Battista, 28, 315, 330, 363
 Guérin, Robert, dit Gros-Guillaume, 49

- Guéru, Hugues, dit Gaultier-Garguille, 49
- Guise, Charles III de Lorraine, duc de, 209
- Guise, François de Lorraine, duc de, 209
- Hauvette, Henri, 9, 127n
- Henri II, roi de France, 19, 118
- Henri III, roi de France, 44
- Heyns, Pierre, 47
- Horace, Quintus Horatius Flaccus, 17n, 55-56, 65, 68
- Huguet, Edmond, 49n, 112n
- Intronati di Siena, Accademia degli*, 33, 51, 84, 88, 90, 94, 97, 102, 113, 154, 185, 331, 351
- Jodelle, Étienne, 41, 70, 81, 218
- Joubert, Laurent, 58
- Juan de Luna, Don, 132
- Jules II, 29
- Lancaster, Harry Carrington, 50n, 168n
- Lando, Ortensio, 81, 116
- L'Angelier, Abel, 237, 240
- Lanson, Gustave, 381
- La Péruse, Jean (de), 218
- Larivey, Pierre (de), 11, 45, 52, 72, 98, 147-154, 183, 237-307, 312-327, 381
- La Taille, Jean (de), 43, 48, 70, 129-131, 206, 217-225, 237, 378
- Laudun d'Aigaliers, Pierre (de), 60
- Lavardin, Jacques (de), 142n
- Lawton, Harold Walton, 73, 107
- Lazard, Madeleine, 23n, 46n, 84n, 264
- Lebègue, Raymond, 19, 20n, 21n, 44n, 381
- Le Breton, Gabriel (ou Guillaume), 240
- Le Grand, Henri, dit Turlupin, 49
- Le Loyer, Pierre, 46, 234-236, 378
- Le Maçon, Anthoine, 129
- Léon X, 29, 197
- Leto, Pomponio, 29
- Lope de Vega, Felix Lope de Vega Carpio, 52, 167, 373
- Lucien de Samosate, 279-280
- Machiavel, Nicolò Machiavelli, dit, 11, 32n, 34, 37, 72n, 257
- Maggi, Vincenzo, 57
- Mairet, Jean, 329, 373
- Manuzio, Paolo, 80
- Maria da Prato, 34
- Medici, Lorenzino (de); 34, 265
- Médicis, Catherine (de), 19, 82, 118, 127
- Médicis, Ferdinand (de), duc de Florence, 39
- Mesmes, Jean-Pierre (de), 12, 216-217, 378
- Métel (Le) d'Ouille, Antoine, 9, 11, 13-14, 51, 167-179, 371
- Métel (Le) d'Ouille, François, dit Boisrobert, 50, 168
- Molière, Jean-Baptiste Poquelin, dit, 34, 178, 264, 371, 379, 381
- Montreux, Nicolas (de), 21
- Morel, Jacques, 331n, 350n, 374
- Morin, Louis, 238n
- Muret, Marc-Antoine, 218
- Nannoccio ou Nannuccio della Costa a San Giorgio, 19
- Oddi, Sforza (degli), 11, 39, 69, 168, 329, 350-362
- Ovide, Publius Ovidius Naso, 210
- Paiuolo, Compagnia del*, 32
- Palladio, Andrea, 21
- Papillon, Marc de Lasphrise, 47-48, 71
- Parabosco, Girolamo, 143, 222n
- Pardessus, Monsieur (de), 239
- Pasqualigo, Luigi ou Alvise, 38, 45, 251, 317-327
- Peletier du Mans, Jacques, 60
- Pellegrino da Udine, 20
- Perrin, François, 45, 70, 225-229, 253, 378
- Peruzzi, Baldassarre, 20, 29
- Pétrarque, Francesco Petrarca, 118, 128, 208
- Philippe II d'Espagne, 98, 147
- Piccolomini, Alessandro, 77, 127, 132-146, 239
- Plaisance, Michel, 292n

- Platon, 280
 Plaute, Titus Maccius Plautus, 17, 19, 27, 29, 43, 52, 100, 114, 243, 265, 351, 363, 365
 Pléiade (La), 41, 42, 44, 70, 105, 114, 216
 Poliziano, Angelo, 32
 Publio Filippo Mantovano, 18n, 26-27
 Pulci, Luigi, 38
 Quintilien, Marcus Fabius Quintilianus, 55, 280
 Rabelais, François, 59, 279
 Racine, Jean, 348
 Raphaël, Raffaello Sanzio, 20, 30
 Ravel, Pierre (de), 132
 Razzi, Girolamo, 38, 45-46, 251, 253, 278, 312-317
 Riccoboni, Antonio, 57
 Richelieu, Armand Jean du Plessis, cardinal de, 23, 50
 Rodrigo de Mendoza, don, vice-roi de Salerne, 348
 Rojas, Fernando de, 142
 Ronsard, Pierre (de), 41, 117
 Rossi, Nicolò, 61
 Rotrou, Jean, 9, 13-14, 50-51, 53, 329, 331-375, 380-382
Rozzi di Siena, Congrega dei, 33, 35-36
 Ruscelli Girolamo, 207, 241
 Ruzante, Angelo Beolco, dit, 11, 33, 35-36, 317
 Salviati, Lionardo, 313
 Sanesi, Ireneo, 9, 26
 Scala, Flaminio, 52, 98
 Scamozzi, Vincenzo, 21
 Secchi, Nicolò, 39, 45, 98-104, 147-154
 Serlio, Sebastiano, 20, 294, 315
 Serres, Olivier (de), 79
 Serroy, Jean, 375n
 Shakespeare, 279
 Sommi, Leone (de'), 26
 Sozzini, Fausto, 39
 Sozzini, Lelio, 39
 Spector, Norman B., 141, 259n
 Stiefel, Arthur Ludwig, 9, 332n, 352n
 Tabarin, voir Girard, Antoine
 Tahureau, Jacques, 304
 Tasse, Torquato Tasso, dit (le), 28, 315, 330
 Térence, Publius Terentius Afer, 17, 22, 28-29, 32, 56, 100, 107, 115, 243, 265, 268
 Toldo, Pietro, 9, 247n
 Troterel, Pierre, 47, 49
 Turlupin, voir Le Grand Henri
 Turnèbe, Odet (de), 45, 131-146, 222, 240, 279, 379
 Turrin, Claude, 240
 Urfé, Honoré (d'), 49, 50n
 Vasari, Giorgio, 29n, 314
 Vauquelin de La Fresnaye, Jean, 64-65
 Voiture, Vincent, 169
 Voron, Benoist, 47
 Zancarini, Jean-Claude, 40n
 Zilli, Luigia, 46n, 80n, 116, 226
 Zucchetta, Bernardo, 207

INDEX DES ŒUVRES CITÉES

- Les Abusez*, 118, 129-130
L'Alessandro, 132-146
Aminta, 28, 330
L'Amor costante, 132
Les Amours recreatives d'Erostrate et de la belle Polymneste, 208-217
Andria, 268
L'Andrie, 80, 106-107
Apologie pour Hérodote, 79
L'Aridosia, 34, 286-289, 294-295, 305, 379
(De l') Art de la tragedie (Jean de La Taille), 129n, 218
Art poétique (Horace), 55-56

- L'Astrée*, 49, 153, 343
Aulularia, 230, 265-266
Aymer sans sçavoir qui, 51, 167-179
La Bague de l'Oubly, 52, 337, 373
La Balia, 314
Il Beffa, 98
La Betia, 36
Boniface ou le pédant, 51
Le Brave, 243
Bravure del Capitano Spavento, 367
Brief Discours pour l'intelligence de ce théâtre, 65n, 70
La Calandra, 83, 89, 189n
La Camariera, 98
Candelaio, 51
Captivi, 186
Casina, 43
La Cassaria, 18, 185-186, 198, 207
Le Cecca, 46, 256, 278, 298-299
Célie ou le vice-roi de Naples, 347-350
Célimène, 51
Le Cid, 169
Clarice ou l'amour constant, 350-362, 380
Cléopâtre captive, 218
La Comédie des comédiens, 51
La Comédie des Tuileries, 50
La Comédie du Sacrifice, 42, 81, 106, 377-378, 380
La Commedia degli Ingannati, voir *Gl'Ingannati*
La Constance, 312-317
Les Contens, 45, 131-146, 379
Les Corrihaus (Jean de La Taille), 43, 129-131, 222-225, 380
Les Corrihaus (Pierre Troterel), 48-49
Il Cortegiano, 57, 280
La Cortigiana, 30, 36
Décameron, 43, 85-86, 129, 187, 279
Défense et illustration de la langue française, 23n, 41
La Desconfiture de Goliath, 209
Les Desguisez, 46, 183, 229-234, 378
Dialogo della bella creanza delle donne (*La Raffaella*), 135, 139, 140, 142
Dialogues (Jacques Tahureau), 304
Dictionarium historicum ac poeticum, 79
Discorsi intorno alla commedia, 61
(De) Dissectione partium corporis humani, 79
Don Sanche d'Aragon, 169
I Due fratelli rivali, 347-350, 352
L'Enfer poétique sur les sept péchés mortels et sur les sept vertus contraires, 47
L'Erofilomachia o Duello di amore e di amicizia, 350-362
L'Errore, 35
Les Esbahis, 42, 117-129, 304, 378
Les Escolliers (Pierre de Larivey), 256, 298-299
Les Escolliers (François Perrin), 45, 70, 225-229, 253, 278, 378
L'Esprit folet, 178
Les Esprits, 265-266, 282, 286-288, 379
L'Étourdi, 371
L'Eugène, 42, 70, 81, 119
Eunuchus, 186, 268
Il Fedele, 140, 250, 317-327
La Femme d'intrigue, 264
Le Fidelle, 317-327
Il Filosofo, 37, 364
La Flora, 19
Il Formicone, 26-27
Le Franc-archer de Bagnolet, 114
Les Galanteries du Duc d'Ossonne, 373
La Gelosa Isabella, 98
I Gelosi, 268-269, 300-302
La Gelosia, 266-268, 283, 297-298
La Gismonda, 314
La Gostanza, 251, 312-317
Il Grasso legnaiuolo, 267
La Guide des chemins de France, 79
Héroïdes, 210
Gl'Ingannati, 42, 51, 77, 82-96, 351, 357
Gli Inganni (D. Cornacchin), 97
Gli Inganni (Cesare Gonzaga), 97

- Gli Inganni* (Nicolò Secchi), 97, 98-104, 147-154, 351, 380
L'Interesse, 98
Gli Intricati, 318
Lo Ipocrito, 37, 259
Les Jaloux, 267-269
Jokebed ou le miroir des vraies mères, 47
Le Laquais, 243-246
La Lena, 196, 207
Lettere amoroze, 318
Mambriano, 203
La Mandragola, 20, 32, 34
La Manière de bien traduire d'une langue en une autre, 106
Il Marescalco, 37, 249n, 255
Mélite, 50
Menæchmi, 32
Les Ménechmes, 19
Le menteur, 169
Mercator, 365
Métamorphoses (Apulée), 26
Métamorphoses (Ovide), 186
La Milesia, 35
Miles gloriosus, 243, 351
Le Miroir des veuves, 47
Le Morfondu, 266-268
I Morti vivi, 168, 329
Les Morts vivants, 168
Le Muet insensé, 234-236, 378
Les Néapolitaines, 45, 73, 240, 322n, 379
Le Negromant, 217-221
Il Negromante, 183, 187-206, 234-236, 377
La Néphélocogie, 46, 235
La Notte, 143
Nouveau langage français italianisé, 304
La Nouvelle tragi-comique, 47-48, 71
Novelle (Matteo Bandello), 96
(De) Officiis, 62
(De) Oratore, 56
L'Ortensio, 51, 154-167
I Parentadi, 34
La Pastoral, 36
Il Pastor fido, 28, 330, 363
Le Pédant joué, 254
La Pèlerine amoureuse, 331-346
La Pellegrina, 329, 331-346
Plutus (Aristophane), 41, 46
Poetica di Iason Denores, 63n, 293n
Poétique (Aristote), 55-56, 61, 162, 174, 280
Praedium rusticum, 79
La Prigione d'amore, 69, 329
Il Ragazzo, 243-246, 302
La Reconnue, 43
(De) Ridiculis, 57
Il Ritratto, 98
Roland Furieux, 20, 128, 187, 347
Satires (Arioste), 187, 208
Gli Scambi, 98
La Sœur, 363-375
La Sorella, 348, 363-375
La Spiritata, 34
La Sporta, 35
Gli Straccioni, 293n
La Strega, 34, 292
I Studenti, 28
La Suite du menteur, 169-170
Les Supposez, 217n
I Suppositi, 45-46, 183, 187-236, 248, 377
Suzanne ou le miroir des ménagères, 47
La Talanta, 37, 364
Tappeti alessandrini, 52
La Tasse, 46
Il Teatro delle favole rappresentative, 38
Temple de Ronsard où la légende de sa vie est brièvement descrite, 117
Théâtre d'agriculture et mesnage des champs, 79
Thesaurus linguae græcæ, 79
Tisbe, 186
Traité du ris (Laurent Joubert), 58
La Trappolaria, 365
La Trésorière, 42, 118

Les Tromperies, 147-154, 380
Il Vecchio amoroso, 295
La Vedova, 276-277
La Vefve, 276-277, 296
La Veniexiana, 40, 286, 317

Voyages de plusieurs endroits de France, et encores de la terre sainte, d'Espagne, d'Italie et d'autres pays, 79

INDEX DES NOMS DE LIEUX

Allemagne, 377
 Angleterre, 377
 Autun, 225
 Avignon, 211
 Bourgogne, 149
 Candie, 295n
 Catane, 195
 Chambéry, 211-212
 Château de Nantes, 21
 Collège de Beauvais, 42-43, 118, 218
 Collège de Boncourt, 42, 218
 Cortile, 192
 Crémone, 197
 Espagne, 301, 377
 Ferrare, 26, 185, 190-198
 Fiesole, 315
 Flandres, 301
 Fontainebleau, 19
Fussiucciso (lieu imaginaire), 214n
 Garfagnana, 187
 Grisons, 148
 Hôtel de Bourgogne, 22, 45, 49-50, 374
 Hôtel de Rambouillet, 169
 Hôtel de Reims, 41
Levante (lieu imaginaire), 197
 Lorraine, 224
 Lucques, 294
 Lyon, 19
 Mantoue, 26
 Metz, 223
 Milan, 98, 102, 147
 Modène, 86, 102
 Naples, 99, 149, 195
 Nola, 399
 Otrante, 194-195, 211
 Padoue, 194
 Palais Ducal de Ferrare, 21, 192
 Pays-Bas, 301-302
Piazza (Place du Dôme à Ferrare), 192
 Picardie, 224
 Pise, 295
Pistolese (lieu imaginaire), 214n
 Plaine du Pô, 194
 Polesine, 196, 212
 Salerne, 398
Scuole (université à Ferrare), 192
 Sicile, 194
 Sienne, 32, 93, 175
 Suisse, 148
Teatro Farnese (Parme), 21
Teatro Olimpico (Vicence), 21
 Théâtre du Marais, 50, 372
 Toulouse, 212, 230
 Troyes, 149, 316
 Urbino, 20, 26
 Valence, 236
 Valsassina (*Valsasna*), 100, 147
 Venise, 134, 136, 197, 295
Villafranca (lieu imaginaire), 197

INDEX RERUM

- Admiratio*, 57
aparté, 144
argomento, 68, 292
beffa, 37, 55n, 119, 137, 162, 277
bienséances, 51, 58n, 61, 65n, 342n, 355
baroque, 48, 48n, 96, 168n, 170, 170n-172n, 350
capitoli, 114
catastase, 324
catastrophe, 60
comedia espagnole, 169, 178
commedia dell'arte, 32, 47, 49-50, 98, 232, 317, 354, 364, 375, 381
Concile de Trente, 151, 216, 329
Contre-Réforme, 30, 38-39, 247, 311, 326-327, 329-330, 364
costume, 63
courtisane, 100, 140, 148, 151, 260
decorum, 61-64
deus ex machina, 161
deformitas, 57
disconvenienza, 57
docteur, médecin, 100, 213
écoute, 144, 320, 320n
edonismo linguistico, 71n
épitase, 60
Espagnol, 90-91, 93-94, 97, 107, 126-127, 133, 164-166, 254, 272-274, 291, 295, 302-305, 316
evidentia, 282
fabula, 26, 26n, 61n, 129, 136n, 275, 306, 343, 365
facchino (facchino della Valsasna), 100, 148
fantaisie verbale, 290
farce, 11, 19, 21, 32, 34, 42, 45-50, 60, 70, 108, 117n, 119, 122, 153, 178n, 216, 226, 231-234, 270, 278, 299, 363-364, 378-380
farse cavaiole, 30
giochi, 68, 186, 188, 271
Giudici dei dodici Savi, 200
habit incarnat, 138-139
imitation, 9, 11, 17, 36, 59, 65-66, 68
intermède, 156, 157n, 159
Italien (Panthaleone), 126-129
Ligue de Cambrai, 35, 194, 197
lingua rustica, 36
mal francese (mal de Naples), 150, 243, 261, 304
mariazo, 36
meraviglia, 366
mezzana, 140-143, 259-264
miroir, 22n, 43, 47, 65, 65n
moralité, 21, 42, 47, 60-61, 66, 70
Napolitain, 160, 162, 174
négromant, 48, 188
notaire, notaio, 100, 148, 150, 201
nouvelle, 18-19, 38, 43, 47-48, 71, 85, 96-97, 129, 131, 148, 179, 183, 188, 226, 267-268, 278, 299, 347, 359, 370, 375
pastorale, 17, 20-21, 28, 40, 45, 49-51, 153, 172, 312, 315, 318, 330, 335, 343, 363
pinzocchera, 142
plurilinguisme, 156
préciosité, 169
prêtre (Ser Jacopo), 270
protase, 60, 176, 189, 355
Querelle des Suppositi, 169, 170n
ragazzo, 190, 214, 254-259
ridiculo, 59
ruffiana, 259-260, 262-264, 270, 285
sac de Rome 30, 90, 91n, 97
Sanese (Siennois), 192-199
soliloque, 245
sotie, 42, 70, 119
strambotti, 114
tragi-comédie, 17, 38, 45-47, 49, 70, 153, 172, 312, 329-350, 358
triolet, 114
turpitude, 57
virelets, 114